

## PART I / PARTIE I

Volume XXX, No. 7 / Volume XXX, n° 7

Yellowknife, Northwest Territories / Territoires du Nord-Ouest

2009-07-31

### NOTICE

The full text of an appointment may be viewed at the Office of the Registrar of Regulations, 4th floor Courthouse, Yellowknife, NT X1A 2L9.

### AVIS

Le texte intégral d'une nomination peut être examiné au bureau du registraire des règlements, Palais de Justice, 4<sup>e</sup> étage, Yellowknife (NT) X1A 2L9.

### APPOINTMENTS / NOMINATIONS

Appointee/Titulaire	Address/Adresse	Registration No./ N° d'enregistrement	Term/ Durée du mandat	Effective Date/ Date d'entrée en fonctions
---------------------	-----------------	--	--------------------------	--

**As a custom adoption commissioner under the *Aboriginal Custom Adoption Recognition Act*:  
Commissaire à l'adoption en vertu de la *Loi sur la reconnaissance de l'adoption selon les coutumes autochtones* :**

LANDRY, Ruby	Kakisa	A-219-2009	3 years/3 ans	2009-06-03
--------------	--------	------------	---------------	------------

**As a special Information and Privacy Commissioner under the *Access to Information and Protection of Privacy Act*:  
Commissaire spéciale à l'information et à la protection de la vie privée en vertu de la *Loi sur l'accès à l'information et la protection de la vie privée* :**

MUN, Marilyn	Edmonton, Alberta	A-226-2009		2009-06-15
--------------	-------------------	------------	--	------------

**Members of the Northwest Territories Agricultural Products Marketing Council under the *Agricultural Products Marketing Act*:  
Membres du Conseil sur la commercialisation des produits agricoles des Territoires du Nord-Ouest en vertu de la *Loi sur la commercialisation des produits agricoles* :**

SAUNDERS, Sonya	Yellowknife	A-244-2009	from/de 2009-06-25 to/à 2011-03-31	2009-06-25
TODD, Kevin	Yellowknife	A-245-2009	from/de 2009-06-25 to/à 2011-03-31	2009-06-25

Appointee/Titulaire	Address/Adresse	Registration No./ N° d'enregistrement	Term/ Durée du mandat	Effective Date/ Date d'entrée en fonctions
---------------------	-----------------	--	--------------------------	--

**As Child Protection Workers for the Territories under the *Child and Family Services Act*:**

**Préposés à la protection de l'enfance des Territoires du Nord-Ouest en vertu de la *Loi sur les services à l'enfance et à la famille* :**

BEAULIEU, Lisa	Fort Resolution	A-227-2009		2009-06-08
CULHANE, Inge	Fort McPherson	A-228-2009		2009-06-08
JEROME, Marie	Fort Liard	A-229-2009		2009-06-08
MACPHERSON, Tracy	Fort Smith	A-230-2009		2009-06-08
MITCHELL, Cheryl	Yellowknife	A-231-2009		2009-06-08
MOORE, Sarah	Hay River	A-246-2009		2009-07-03
PLUCHINSKI, Marren	Yellowknife	A-232-2009		2009-06-08
ROBERT, Donald	Fort McPherson	A-252-2009	from/de 2009-07-02 to/à 2009-09-04	2009-07-02

**As a coroner under the *Coroners Act*:**

**Coroner en vertu de la *Loi sur les coroners* :**

CARDINAL, James	Tsiigehtchic	A-254-2009	from/de 2009-07-27 to/à 2012-07-26	2009-07-27
-----------------	--------------	------------	---------------------------------------	------------

**As probation officers under the *Corrections Act*:**

**Agents de probation en vertu de la *Loi sur les services correctionnels* :**

CHEYNE, Eric	Inuvik	A-233-2009		2009-06-23
MARQUIS, Julie	Norman Wells	A-234-2009		2009-06-15

**As the Warden of Arctic Tern Young Offender Facility under the *Corrections Act*:**

**Administrateur de l'établissement pour jeunes contrevenants Arctic Tern en vertu de la *Loi sur les services correctionnels* :**

HASTIE, Larry	Inuvik	A-236-2009		2009-05-01
---------------	--------	------------	--	------------

**As the Warden of the North Slave Correctional Centre under the *Corrections Act*:**

**Administratrice du centre correctionnel de North Slave en vertu de la *Loi sur les services correctionnels* :**

RAVENSDALE, Margaret Jean	Yellowknife	A-243-2009		2009-07-06
---------------------------	-------------	------------	--	------------

**As a member of the Registration Committee under the *Dental Profession Act*:**

**Membre du comité d'inscription en vertu de la *Loi sur les professions dentaires* :**

MATHESON-MAUND, Marjorie	Yellowknife	A-248-2009		2009-06-01
--------------------------	-------------	------------	--	------------

**As a deputy Employment Standards Officer under the *Employment Standards Act*:**

**Agente adjointe des normes d'emploi en vertu de la *Loi sur les normes d'emploi* :**

MELANDER-GROFF, Linda	Yellowknife	A-235-2009		2009-05-29
-----------------------	-------------	------------	--	------------

**As an inspector and auditor under the *Hospital Insurance and Health and Social Services Administration Act*:**

**Inspecteur et vérificateur en vertu de la *Loi sur l'assurance-hospitalisation et l'administration des services de santé et des services sociaux* :**

NUTTALL, Richard Norris	Yellowknife	A-255-2009		2009-07-20
-------------------------	-------------	------------	--	------------

Appointee/Titulaire	Address/Adresse	Registration No./ N° d'enregistrement	Term/ Durée du mandat	Effective Date/ Date d'entrée en fonctions
---------------------	-----------------	--	--------------------------	--

**As members of the Beaufort-Delta Health and Social Services Authority under the *Hospital Insurance and Health and Social Services Administration Act*:**

**Membres de l'Administration des services de santé et des services sociaux de Beaufort-Delta en vertu de la *Loi sur l'assurance-hospitalisation et l'administration des services de santé et des services sociaux* :**

JACOBSON-MASUZUMI, Georgina	Tuktoyaktuk	A-220-2009	3 years/3 ans	2009-06-15
STEWART, Ruth	Aklavik	A-249-2009	3 years/3 ans	2009-07-08

**As a member of the Yellowknife Health and Social Services Authority under the *Hospital Insurance and Health and Social Services Administration Act*:**

**Membre de l'Administration des services de santé et des services sociaux de Yellowknife en vertu de la *Loi sur l'assurance-hospitalisation et l'administration des services de santé et des services sociaux* :**

WONG, Andrew	Yellowknife	A-250-2009	3 years/3 ans	2009-05-15
--------------	-------------	------------	---------------	------------

**As issuers of special occasion permits under the *Liquor Act*:**

**Personnes responsable de la délivrance de permis de circonstance en vertu de la *Loi sur les boissons alcoolisées* :**

CANVIN, Duncan	Fort Simpson	A-259-2009		2009-07-15
NADIA, Lionel Kyle	Fort Simpson	A-260-2009		2009-07-15

**As a member of the Liquor Licensing Board under the *Liquor Act*:**

**Membre de la Commission des licences d'alcool en vertu de la *Loi sur les boissons alcoolisées* :**

MONCHUK, Albert J.	Fort Smith	A-251-2009	from/de 2009-07-21 to/à 2012-07-20	2009-07-21
--------------------	------------	------------	---------------------------------------	------------

**As marriage commissioners under the *Marriage Act*:**

**Commissaires aux mariages en vertu de la *Loi sur le mariage* :**

CARMICHAEL, Frederick James	Inuvik	A-241-2009		2009-07-02
VAN TIGHM, Gordon	Yellowknife	A-242-2009	from/de 2009-07-15 to/à 2009-07-31	2009-07-15
WRIGHT, Edward Lawrence	Fort McPherson	A-237-2009	from/de 2009-07-10 to/à 2009-07-30	2009-07-10

**As an inspector under the *Mine Health and Safety Act*:**

**Inspecteur en vertu de la *Loi sur la santé et la sécurité dans les mines* :**

MACDONNELL, Audie	Yellowknife	A-253-2009		2009-06-01
-------------------	-------------	------------	--	------------

**As a director of the Board of Directors of the Northwest Territories Business Development and Investment Corporation under the *Northwest Territories Business Development and Investment Corporation Act*:**

**Administrateur du conseil d'administration de la Société d'investissement et de développement des Territoires du Nord-Ouest en vertu de la *Loi sur la Société d'investissement et de développement des Territoires du Nord-Ouest* :**

WONG, Andrew	Yellowknife	A-238-2009	3 years/3 ans	2009-06-19
--------------	-------------	------------	---------------	------------

**As vice-chairperson of the Yellowknife Housing Authority under the *Northwest Territories Housing Corporation Act*:**

**Vice-président de l'Office d'habitation de Yellowknife en vertu de la *Loi sur la Société d'habitation des Territoires du Nord-Ouest* :**

SMITH, Donald Joseph	Yellowknife	A-218-2009	from/de 2009-05-18 to/à 2009-11-30	2009-05-18
----------------------	-------------	------------	---------------------------------------	------------

Appointee/Titulaire	Address/Adresse	Registration No./ N° d'enregistrement	Term/ Durée du mandat	Effective Date/ Date d'entrée en fonctions
---------------------	-----------------	--	--------------------------	--

**As a Medical Health Officer for the Northwest Territories Health District under the *Public Health Act*:****Médecin-hygiéniste pour le district sanitaire des Territoires du Nord-Ouest en vertu de la *Loi sur la santé publique* :**

NUTTALL, Richard Norris	Yellowknife	A-256-2009		2009-07-20
-------------------------	-------------	------------	--	------------

**As safety officers under the *Safety Act*:****Agents de sécurité en vertu de la *Loi sur la sécurité* :**

HARDY, Edward	Yellowknife	A-224-2009		2009-05-28
PETERSON, Jeffrey	Yellowknife	A-225-2009		2009-06-01

**As Social Welfare Officers for the Northwest Territories under the *Social Assistance Act*:****Agentes du bien-être social des Territoires du Nord-Ouest en vertu de la *Loi sur l'assistance sociale* :**

LOUIE, Melanie	Fort Liard	A-247-2009		2009-07-06
RABESCA, Holly	Behchokò	A-263-2009		2009-07-06

**As park officers under the *Territorial Parks Act*:****Agents des parcs en vertu de la *Loi sur les parcs territoriaux* :**

ALEXIE, Glen	Fort McPherson	A-257-2009		2009-07-17
PATRICK, Mark George	Norman Wells	A-221-2009		2009-06-15
WILSON, Richard John	Fort McPherson	A-222-2009	from/de 2009-05-15 to/à 2009-09-15	2009-05-15

**As tourism officers under the *Tourism Act*:****Agents de tourisme en vertu de la *Loi sur le tourisme* :**

ALEXIE, Glen	Fort McPherson	A-258-2009		2009-07-17
PATRICK, Mark George	Norman Wells	A-223-2009		2009-06-15

**As an officer under the *Waste Reduction and Recovery Act*:****Agent d'exécution en vertu de la *Loi sur la réduction et la récupération des déchets* :**

ALEXIE, Glen	Fort McPherson	A-261-2009		2009-07-15
--------------	----------------	------------	--	------------

**As a wildlife officer under the *Wildlife Act*:****Agent de la faune en vertu de la *Loi sur la faune* :**

ALEXIE, Glen	Fort McPherson	A-262-2009		2009-07-15
--------------	----------------	------------	--	------------

**As youth workers under the *Youth Justice Act* and *Youth Criminal Justice Act (Canada)*:****Délégués à la jeunesse en vertu de la *Loi sur le système de justice pour les adolescents* et la *Loi sur le système de justice pénale pour les adolescents (Canada)* :**

CHEYNE, Eric	Inuvik	A-239-2009		2009-06-23
MARQUIS, Julie	Norman Wells	A-240-2009		2009-06-15

---



---

 REVOCATIONS / RÉVOCATIONS
 

---



---

Name/Nom	Revocation No./ N° de révocation	Original Appointment/ Première nomination	Date/Date
<b>AGRICULTURAL PRODUCTS MARKETING ACT - member of the Northwest Territories Agricultural Products Marketing Council</b>			
<b>LOI SUR LA COMMERCIALISATION DES PRODUITS AGRICOLES - membre du Conseil sur la commercialisation des produits agricoles des Territoires du Nord-Ouest</b>			
SINGER, Garry	AR-107-2009	2009-06-25	A-173-2008
<b>CHILD AND FAMILY SERVICES ACT - Child Protection Workers for the Northwest Territories</b>			
<b>LOI SUR LES SERVICES À L'ENFANCE ET À LA FAMILLE - préposés à la protection de l'enfance des Territoires du Nord-Ouest</b>			
CATHOLIQUE, (J.C) John	AR-110-2009	2009-07-03	A-008-2007
MCKENZIE, Doug H.	AR-111-2009	2009-05-18	A-505-2008
NADON, Tracy	AR-112-2009	2009-06-01	A-158-2008
<b>CORRECTIONS ACT - probation officers</b>			
<b>LOI SUR LES SERVICES CORRECTIONNELS - agents de probation</b>			
ANDERSON, Dawn	AR-101-2009	2009-06-01	A-0015-97
HOPE, Frank	AR-095-2009	2009-06-06	A-169-2003
PIERROT, Sharon	AR-098-2009	2009-05-11	A-234-2006
TESTAWICH, Zane	AR-099-2009	2009-06-19	A-163-2009
<b>CORRECTIONS ACT - Warden of the Arctic Tern Young Offender Facility</b>			
<b>LOI SUR LES SERVICES CORRECTIONNELS - administratrice de l'établissement pour jeunes contrevenants Arctic Tern</b>			
WATTERS, Roslyn	AR-100-2009	2009-05-01	A-300-2008
<b>CORRECTIONS ACT - Warden of the North Slave Correctional Centre</b>			
<b>LOI SUR LES SERVICES CORRECTIONNELS - administrateur du centre correctionnel de North Slave</b>			
KIEKEN, Eric	AR-097-2009	2009-04-28	A-278-2008
<b>EMPLOYMENT STANDARDS ACT - Deputy Employment Standards Officer</b>			
<b>LOI SUR LES NORMES D'EMPLOI - agente adjointe des normes d'emploi</b>			
JACKMAN, Karen Patricia	AR-109-2009	2009-05-29	A-076-2008
<b>EMPLOYMENT STANDARDS ACT - inspector</b>			
<b>LOI SUR LES NORMES D'EMPLOI - inspectrice</b>			
JACKMAN, Karen Patricia	AR-108-2009	2009-05-29	A-100-2008
<b>MARRIAGE ACT - marriage commissioners</b>			
<b>LOI SUR LE MARIAGE - commissaires aux mariages</b>			
BIRCH, Rebecca L.	AR-104-2009	2009-06-18	A-322-2000
BIRCH, Richard A.	AR-105-2009	2009-06-18	A-323-2000

Name/Nom	Revocation No./ N° de révocation	Original Appointment/ Première nomination	Date/Date
----------	-------------------------------------	--	-----------

**MOTOR VEHICLES ACT - driver examiner****LOI SUR LES VÉHICULES AUTOMOBILES - examinatrice de conducteurs**

LANDRY, Ronda Laurie	AR-094-2009	2009-06-08	A-353-2007
----------------------	-------------	------------	------------

**YOUTH JUSTICE ACT AND YOUTH CRIMINAL JUSTICE ACT (CANADA) - youth workers****LOI SUR LE SYSTÈME DE JUSTICE POUR LES ADOLESCENTS ET LA LOI SUR LE SYSTÈME DE JUSTICE PÉNALE POUR LES ADOLESCENTS (CANADA) - délégués à la jeunesse**

ANDERSON, Dawn	AR-106-2009	2009-06-01	A-022-95
HOPE, Frank	AR-096-2009	2009-06-06	A-176-2003
PIERROT, Sharon	AR-102-2009	2009-05-11	A-238-2006
TESTAWICH, Zane	AR-103-2009	2009-06-19	A-176-2009

---



---

**GOVERNMENT NOTICES (REGISTRIES) / AVIS DU GOUVERNEMENT (BUREAUX D'ENREGISTREMENT)**


---



---

**BUSINESS CORPORATIONS ACT  
LOI SUR LES SOCIÉTÉS PAR ACTIONS**

**NOTICES OF INCORPORATION OF TERRITORIAL CORPORATIONS (section 8):****AVIS DE CONSTITUTION DE SOCIÉTÉS PAR ACTIONS TERRITORIALES (article 8) :**

Corporation/ Société par actions	Corporation No./ N° de la société par actions	Registered Office/ Bureau enregistré	Date of Incorporation/ Date de la constitution
<b>PACE COUNSELLING SERVICES INC.</b>	C 6160	P.O. Box 1043, 3902 Ragged Ass Road, Yellowknife NT X1A 2N7	2009-06-08
<b>DOO-WYRM ENTERPRISES INC.</b>	C 6161	P.O. Box 383, 5106 47th Street Yellowknife NT X1A 2N3	2009-06-19
<b>FINLAY MANAGEMENT INC.</b>	C 6162	201, 5120-49th Street Yellowknife NT X1A 1P8	2009-06-25
<b>HOLARCTIC ENVIRONMENTAL CONSULTING LIMITED</b>	C 6163	27 Morrison Drive, Yellowknife NT X1A 1Z3	2009-07-03

**NOTICES OF CHANGE OF NAME OF TERRITORIAL CORPORATIONS [subsection 13(4)]:****AVIS DE CHANGEMENT DE DÉNOMINATION SOCIALE DE SOCIÉTÉS PAR ACTIONS TERRITORIALES [paragraphe 13(4)] :**

Former Name/ Ancienne dénomination sociale	Corporation No./ N° de la société par actions	New Name/ Nouvelle dénomination sociale	Date of Change/ Date de la modification
<b>6130 N.W.T. LTD.</b>	C 6130	<b>GREAT SLAVE FISH PRODUCTS LIMITED</b>	2009-06-04

<b>6119 N.W.T. LTD.</b>	C 6119	<b>SAHTUGOT'INE CONSTRUCTION LTD.</b>	2009-06-10
-------------------------	--------	---	------------

<b>LAURELTON DIAMONDS INC.</b>	C 5103	<b>POLAR GEM CORP.</b>	2009-07-07
------------------------------------	--------	------------------------	------------

**NOTICE OF CONTINUANCE OF EXTRA-TERRITORIAL CORPORATION AS TERRITORIAL CORPORATION**

[subsection 190(3)]:

**AVIS DE PROROGATION DE SOCIÉTÉS PAR ACTIONS EXTRATERRITORIALES EN TANT QUE SOCIÉTÉS PAR ACTIONS TERRITORIALES [paragraphe 190(3)] :**

Corporation/ Société par actions	Corporation No./ N° de la société par actions	Continued From/ Prorogée de	Date of Continuance/ Date de la prorogation
<b>GHB CONSULTING LTD.</b>	C 6159	Saskatchewan	2009-06-03

**NOTICE OF DISCONTINUANCE OF TERRITORIAL CORPORATIONS [subsection 191(6)]:****AVIS DE CHANGEMENT DE RÉGIME DE SOCIÉTÉS PAR ACTIONS TERRITORIALES [paragraphe 191(6)] :**

Corporation/ Société par actions	Corporation No./ N° de la société par actions	Continued to/ Prorogée à	Date of Discontinuance/ Date de changement de régime
<b>HURST INCORPORATED</b>	C 2425	Prince Edward Island	2009-06-25
<b>NASLH EQUIPMENT SUBCO (ARC) LTD.</b>	C 313	Alberta	2009-07-14
<b>NASLH EQUIPMENT SUBCO (1987) LTD.</b>	C 2246	Alberta	2009-07-14

**NOTICES OF DISSOLUTION OF TERRITORIAL CORPORATIONS [subsection 212(5)]:****AVIS DE DISSOLUTION DE SOCIÉTÉS PAR ACTIONS TERRITORIALES [paragraphe 212(5)] :**

Corporation/ Société par actions	Corporation No./ N° de la société par actions	Date of Dissolution/ Date de la dissolution
<b>RAVEN CONSULTING LTD.</b>	C 5004	2009-06-19
<b>YELLOWKNIFE 8 MOTEL LTD.</b>	C 4503	2009-06-24
<b>5996 N.W.T. LTD.</b>	C 5996	2009-06-30

**NOTICES OF REGISTRATION OF EXTRA-TERRITORIAL CORPORATIONS [subsection 285(1)]:****AVIS D'ENREGISTREMENT DE SOCIÉTÉS PAR ACTIONS EXTRATERRITORIALES [paragraphe 285(1)] :**

Corporation/ Société par actions	Corporation No./ N° de la société par actions	Registered Office/ Bureau enregistré	Jurisdiction/ Autorité législative	Date of Registration/ Date de l'enregistrement
<b>NEXTERA ENERGY CANADA, ULC / NEXTERA ÉNERGIE CANADA, ULC</b>	ET 9763	P.O. Box 939 4902-49th Street Yellowknife NT X1A 2N7	Alberta	2009-06-05

<b>4458729 CANADA INC.</b>	ET 9765	P.O. Box 939 4902-49th Street Yellowknife NT X1A 2N7	Canada	2009-06-10
<b>COLLECTION SYSTEMS CANADA CORP.</b>	ET 9767	Suite 802 Northwest Tower, 5201-50th Avenue Yellowknife NT X1A 3S9	Ontario	2009-06-23
<b>VOLANT TUBULAR SERVICES INC.</b>	ET 9768	P.O. Box 383 5016-47th Street Yellowknife NT X1A 2N3	Alberta	2009-06-24
<b>FIRST PINNACLE ALARM (CANADA) INC.</b>	ET 9769	P.O. Box 939 4902-49th Street Yellowknife NT X1A 2N7	Alberta	2009-06-24
<b>BREAKFAST FOR LEARNING / DÉJEUNER POUR APPRENDRE</b>	ET 9770	P.O. Box 939 4902-49th Street Yellowknife NT X1A 2N7	Canada	2009-06-25
<b>ULI CANADA INC.</b>	ET 9771	P.O. Box 939 4902-49th Street Yellowknife NT X1A 2N7	Canada	2009-06-25
<b>FIRE MARQUE INC.</b>	ET 9772	P.O. Box 818 200, 4915-48th Street YK Centre East Yellowknife NT X1A 2N6	Canada	2009-06-26
<b>WESTLON FINANCIAL CORP.</b>	ET 9773	P.O. Box 939 4902-49th Street Yellowknife NT X1A 2N7	Ontario	2009-06-29
<b>WFC CARD SERVICES HOLDINGS INC.</b>	ET 9777	P.O. Box 939 4902-49th Street Yellowknife NT X1A 2N7	Ontario	2009-07-03
<b>MCAP LEASING INC.</b>	ET 9778	P.O. Box 939 4902-49th Street Yellowknife NT X1A 2N7	Ontario	2009-07-03
<b>SCOTIA INSURANCE AGENCY INC. / AGENCE D'ASSURANCES SCOTIA INC.</b>	ET 9779	P.O. Box 939 4902-49th Street Yellowknife NT X1A 2N7	Canada	2009-07-07
<b>RIVERSTREAM ASSET MANAGEMENT LTD.</b>	ET 9780	P.O. Box 939 4902-49th Street Yellowknife NT X1A 2N7	Alberta	2009-07-07



<b>DAYSTAR FINANCIAL GROUP INC.</b>	ET 9781	P.O. Box 818 200, 4915-48th Street YK Centre East Yellowknife NT X1A 2N6	Manitoba	2009-07-07
<b>BBS SECURITIES INC.</b>	ET 9782	P.O. Box 818 200, 4915-48th Street YK Centre East Yellowknife NT X1A 2N6	Ontario	2009-07-07
<b>1309311 ALBERTA LTD.</b>	ET 9783	912 Bigelow Crescent Yellowknife NT X1A 3J4	Alberta	2009-07-07
<b>PANTERRA (3224) PROPERTIES INC.</b>	ET 9784	P.O. Box 939 4902-49th Street Yellowknife NT X1A 2N7	Alberta	2009-07-10
<b>AAA ALARM SYSTEMS LTD.</b>	ET 9785	P.O. Box 818 200, 4915-48th Street YK Centre East Yellowknife NT X1A 2N6	Canada	2009-07-10
<b>WILSON HYDROTECHNICAL SERVICES INC.</b>	ET 9786	P.O. Box 939 4902-49th Street Yellowknife NT X1A 2N7	British Columbia	2009-07-10

**NOTICES OF CHANGE OF NAME OF EXTRA-TERRITORIAL CORPORATIONS [subsection 289(4)]:****AVIS DE CHANGEMENT DE DÉNOMINATION SOCIALE DE SOCIÉTÉS PAR ACTIONS EXTRATERRITORIALES [paragraphe 289(4)] :**

Name of Corporation/ Dénomination sociale de la société par actions	Corporation No./ N° de la société par actions	New Name of Corporation/ Nouvelle dénomination sociale de la société par actions	Effective Date/ Date de prise d'effet
<b>GREYHOUND CANADA TRANSPORTATION CORP.</b>	ET 9305	<b>GREYHOUND CANADA TRANSPORTATION ULC</b>	2009-03-27
<b>GRAVITY WEST MINING CORP.</b>	ET 9307	<b>ROCK TECH RESOURCES INC.</b>	2009-03-06
<b>QUALITY STEEL LIMITED</b>	ET 8826	<b>ESCO CANADA LTD.</b>	2009-03-20
<b>BER-MAC ELECTRICAL &amp; INSTRUMENTATION LTD.</b>	ET 8364	<b>CEB INVESTMENTS INC.</b>	2008-12-05
<b>INSURANCE PAY CANADA INC.</b>	ET 9174	<b>MACQUARIE PREMIUM FUNDING INC.</b>	2009-05-04

<b>TECK COMINCO METALS LTD.</b>	ET 9655	<b>TECK METALS LTD.</b>	2009-06-01
<b>CARDINAL COACH LINES LIMITED</b>	ET 9776	<b>CARDINAL COACH LINES ULC</b>	2009-03-27
<b>COMINCO MINING WORLDWIDE HOLDINGS LTD.</b>	ET 7352	<b>TECK MINING WORLDWIDE HOLDINGS LTD.</b>	2009-07-08
<b>COMINCO NOVA SCOTIA COMPANY</b>	ET 7354	<b>TECK NOVA SCOTIA COMPANY</b>	2009-06-01

**NOTICES OF AMALGAMATION OF EXTRA-TERRITORIAL CORPORATIONS [subsection 290(2)]:  
AVIS DE FUSION DE SOCIÉTÉS PAR ACTIONS EXTRATERRITORIALES [paragraphe 290(2)] :**

Corporation/ Société par actions	Corporation No./ N° de la société par actions	Amalgamating Corporations/ Sociétés par actions fusionnées	Date of Amalgamation/ Date de la fusion
<b>ORACLE CORPORATION CANADA INC.</b>	ET 9764	<b>ORACLE CORPORATION CANADA INC. ; SKYWIRE SOFTWARE CANADA INC.</b>	2009-02-02
<b>GOODMAN &amp; COMPANY, INVESTMENT COUNSEL LTD. / GOODMAN &amp; COMPANY, CONSEIL EN PLACEMENTS LTEE</b>	ET 9766	<b>GOODMAN &amp; COMPANY, INVESTMENT COUNSEL LTD. / GOODMAN &amp; COMPANY, CONSEIL EN PLACEMENTS LTEE; DIVERSICAPITAL CORP.</b>	2009-01-01
<b>RH RESIDENCES LTD.</b>	ET 9762	<b>752464 ALBERTA LTD.; ORILLIA PURCHASECO INC.; RH RESIDENCES LTD.</b>	2006-07-11
<b>HUNT OIL COMPANY OF CANADA, INC.</b>	ET 9774	<b>HUNT OIL COMPANY OF CANADA, INC.; HUNT OIL CANADIAN ACQUISITION CORPORATION; AND HUNT OIL CANADIAN HOLDING CORPORATION</b>	2009-01-01
<b>CARDINAL COACH LINES LIMITED</b>	ET 9775	<b>CARDINAL COACH LINES LIMITED; AND CARDINAL TRAVEL TOURS INC.</b>	2000-09-01
<b>CARDINAL COACH LINES LIMITED</b>	ET 9776	<b>CARDINAL COACH LINES LIMITED; CARDINAL COACH LINES (ONTARIO) LTD.; 950081 ALBERTA LTD.; CARDINAL MOTORCOACH SERVICES INC.; CARDINAL TRANSPORTATION B.C. INCORPORATED</b>	2008-03-29

**NOTICES OF CANCELLATION OF REGISTRATION OF EXTRA-TERRITORIAL CORPORATIONS [subsection 294(6)]:**  
**AVIS D'ANNULATION DE L'ENREGISTREMENT DE SOCIÉTÉS PAR ACTIONS EXTRATERRITORIALES**  
**[paragraphe 294(6)]:**

Corporation/ Société par actions	Corporation No./ N° de la société par actions	Date of Cancellation/ Date de l'annulation
<b>AIRPLUS INTERNATIONAL, INC.</b>	ET 8314	2009-06-03
<b>POLAR FUND MANAGEMENT II INC.</b>	ET 7289	2009-06-10
<b>BEARINGPOINT CANADA HOLDING I, INC.</b>	ET 7309	2009-06-18
<b>BEARINGPOINT CANADA HOLDING II, INC.</b>	ET 7310	2009-06-18
<b>WEISS-ROHLIG CANADA INC.</b>	ET 8561	2009-06-19
<b>CALM AIR INTERNATIONAL LTD.</b>	ET 2096	2009-06-25
<b>EXPERIAN CANADA INC.</b>	ET 9138	2009-07-03
<b>LVMH WATCH &amp; JEWELRY CANADA LTD. / LVMH MONTRES ET JOAILLERIE CANADA LTEE</b>	ET 7260	2009-07-06
<b>STONE 2007 FLOW-THROUGH GP INC.</b>	ET 9061	2009-07-06
<b>STONE 2007-II FLOW- THROUGH GP INC.</b>	ET 9281	2009-07-06
<b>RESSOURCES DIANOR INC.</b>	ET 5992	2009-07-10
<b>PATHWAY MINING 2008-II INC.</b>	ET 9493	2009-07-10

**SOCIETIES ACT**  
**LOI SUR LES SOCIÉTÉS**

**NOTICES OF INCORPORATION OF SOCIETIES [subsection 4(4)]:**  
**AVIS DE CONSTITUTION EN PERSONNE MORALE [paragraphe 4(4)] :**

Name/ Dénomination sociale	Incorporation no./ N° de constitution	Location of operations/ Lieu d'exercice des activités	Incorporation date/ Date de constitution
<b>BUILDING INUVIALUIT POTENTIAL</b>	SOC 1766	Inuvik	2009-06-01
<b>YELLOWKNIFE NURSING CHAPTER</b>	SOC 1767	Yellowknife	2009-06-08

**NOTICES OF CHANGE OF NAME OF SOCIETIES (subsection 23(4)):****AVIS DE MODIFICATION DE DÉNOMINATION DE SOCIÉTÉS [paragraphe 23(4)] :**

Former Name/ Ancienne dénomination sociale	Incorporation No./ N° de constitution	New Name/ Nouvelle dénomination sociale	Date of Resolution/ Date de la résolution	Date of Change/ Date de la modification
<b>THE JOINT SECRETARIAT INUVIALUIT RENEWABLE RESOURCE COMMITTEES</b>	SOC 743	<b>JOINT SECRETARIAT INUVIALUIT SETTLEMENT REGION</b>	2009-06-12	2009-07-13
<b>ARCTIC HEALTH RESEARCH NETWORK- NORTHWEST TERRITORIES</b>	SOC 1673	<b>INSTITUTE FOR CIRCUMPOLAR HEALTH RESEARCH</b>	2009-05-29	2009-07-14

**NOTICES OF DISSOLUTION OF SOCIETIES (section 25):****AVIS DE DISSOLUTION DE SOCIÉTÉS (article 25) :**

Name/ Dénomination sociale	Incorporation no./ No de constitution	Dissolution date/ Date de dissolution
<b>YELLOWKNIFE GOLF CLUB</b>	SOC 8	2009-06-30
<b>NORTHWEST TERRITORIES HEALTH CARE ASSOCIATION</b>	SOC 19	2009-06-30
<b>FORT SMITH HUNTERS' AND TRAPPERS' ASSOCIATION</b>	SOC 202	2009-06-30
<b>NORTHERN ADDICTION SERVICES</b>	SOC 251	2009-06-30
<b>THE ARMY CADET LEAGUE OF CANADA (NORTHWEST TERRITORIES)</b>	SOC 271	2009-06-30
<b>MACKENZIE COURT WORKERS SERVICES</b>	SOC 295	2009-06-30
<b>THE OLD STOPE ASSOCIATION</b>	SOC 328	2009-06-30
<b>TUKTOYAKTUK ALCOHOL COMMITTEE</b>	SOC 344	2009-06-30
<b>HAY RIVER HORTICULTURAL SOCIETY</b>	SOC 436	2009-06-30
<b>N.W.T. FAMILY SERVICES</b>	SOC 447	2009-06-30
<b>HAY RIVER CORRIDOR GROUP</b>	SOC 485	2009-06-30
<b>ARCTIC COAST BAPTIST MISSION</b>	SOC 506	2009-06-30
<b>FORT SMITH COMMUNITY DAY CARE CENTRE</b>	SOC 510	2009-06-30

<b>FORT MCPHERSON COMMUNITY RADIO SOCIETY</b>	SOC 550	2009-06-30
<b>YK CORE BABYSITTING SOCIETY</b>	SOC 566	2009-06-30
<b>YELLOWKNIFE VOLUNTEER FIREFIGHTERS ASSOCIATION</b>	SOC 662	2009-06-30
<b>WILLOW FLATS / JOLLIFFE ISLAND COMMUNITY ASSOCIATION</b>	SOC 663	2009-06-30
<b>YELLOWKNIFE PHOTOGRAPHERS CLUB</b>	SOC 691	2009-06-30
<b>BACK BAY BLADES HOCKEY ASSOCIATION</b>	SOC 702	2009-06-30
<b>N.W.T. RINGETTE ASSOCIATION</b>	SOC 736	2009-06-30
<b>NUCLEAR FREE NORTH</b>	SOC 749	2009-06-30
<b>SOMBA KE RECREATION COMMITTEE</b>	SOC 795	2009-06-30
<b>FLYERS BROOMBALL ASSOCIATION</b>	SOC 812	2009-06-30
<b>WEST POINT NATIVE COMMUNITY SOCIETY</b>	SOC 818	2009-06-30
<b>KASKIW RADIO SOCIETY</b>	SOC 819	2009-06-30
<b>GREAT SLAVE SNOWMOBILING ASSOCIATION</b>	SOC 822	2009-06-30
<b>YELLOWKNIFE YOUTH JUSTICE COMMITTEE, N.W.T.</b>	SOC 829	2009-06-30
<b>METIS HERITAGE ASSOCIATION</b>	SOC 875	2009-06-30
<b>NORTH WEST TERRITORIES ACTION SHOOTING ASSOCIATION</b>	SOC 891	2009-06-30
<b>N.W.T. MASTERS SOFTBALL ASSOCIATION</b>	SOC 894	2009-06-30
<b>ASSOCIATION DES PARENTS FRANCOPHONES DE YELLOWKNIFE</b>	SOC 911	2009-06-30
<b>NWT MUSIC TEACHERS' ASSOCIATION</b>	SOC 935	2009-06-30
<b>MACKENZIE VALLEY COMMUNICATIONS SOCIETY</b>	SOC 951	2009-06-30
<b>YELLOWKNIFE CAMPUS STUDENT COUNCIL OF AURORA COLLEGE</b>	SOC 974	2009-06-30
<b>ASSOCIATION OF SCHOOL BUSINESS OFFICIALS OF THE N.W.T.</b>	SOC 975	2009-06-30
<b>TERRITORIAL DARTS ASSOCIATION</b>	SOC 984	2009-06-30

<b>FESTIVAL OF THE MIDNIGHT SUN SOCIETY</b>	SOC 1026	2009-06-30
<b>MELAW COMMUNITY CHILDCARE SOCIETY</b>	SOC 1028	2009-06-30
<b>N.W.T. PERFORMING ARTS GUILD</b>	SOC 1029	2009-06-30
<b>QUEST</b>	SOC 1082	2009-06-30
<b>HAY RIVER 5 PIN BOWLERS' ASSOCIATION</b>	SOC 1095	2009-06-30
<b>THE NORTHWEST TERRITORIES JUNIOR ACHIEVEMENT COUNCIL</b>	SOC 1127	2009-06-30
<b>HAY RIVER SPEEDWAY ASSOCIATION</b>	SOC 1136	2009-06-30
<b>FORT PROVIDENCE SKI CLUB</b>	SOC 1151	2009-06-30
<b>THE NWT GENEALOGICAL SOCIETY</b>	SOC 1159	2009-06-30
<b>N.W.T. CHIROPRACTIC ASSOCIATION</b>	SOC 1187	2009-06-30
<b>DELINE TRAINING STEERING</b>	SOC 1206	2009-06-30
<b>HAY RIVER HERITAGE SOCIETY</b>	SOC 1208	2009-06-30
<b>NEXPLORE PARTNERSHIP SOCIETY</b>	SOC 1226	2009-06-30
<b>GWICH'INLAND AND WATER WORKING GROUP</b>	SOC 1228	2009-06-30
<b>YOUTH EMPLOYMENT SOCIETY</b>	SOC 1247	2009-06-30
<b>CNA &amp; LPN ASSOCIATION OF THE NWT</b>	SOC 1248	2009-06-30
<b>METIS WOMEN'S ASSOCIATION OF THE N.W.T.</b>	SOC 1253	2009-06-30
<b>WELEDEH YELLOWKNIVES DENE CULTURAL SOCIETY</b>	SOC 1255	2009-06-30
<b>DENINU KU'E SENIORS SOCIETY</b>	SOC 1260	2009-06-30
<b>TRACKS &amp; TRAILS SNOWMOBILE CLUB</b>	SOC 1263	2009-06-30
<b>HAY RIVER NORTHSTARS BROOMBALL</b>	SOC 1266	2009-06-30
<b>INUVIK SPORT AND RECREATION SOCIETY</b>	SOC 1274	2009-06-30
<b>INUVIK DART ASSOCIATION</b>	SOC 1301	2009-06-30
<b>DENINU COMMUNITY HEALTH AND SOCIAL SERVICES BOARD</b>	SOC 1314	2009-06-30
<b>WOOD BLOCK MUSIC SOCIETY</b>	SOC 1321	2009-06-30
<b>TULITA WELLNESS AGENCY</b>	SOC 1322	2009-06-30

<b>RAE-EDZO DISABILITY COMMITTEE</b>	SOC 1326	2009-06-30
<b>GOYATIKQ SOCIETY</b>	SOC 1331	2009-06-30
<b>VOCATIONAL TRADES CENTRE</b>	SOC 1338	2009-06-30
<b>THE FRONT DOOR SOCIETY</b>	SOC 1340	2009-06-30
<b>AKAITCHO HEALING CIRCLE SOCIETY</b>	SOC 1341	2009-06-30
<b>RAE / EDZO SEARCH AND RESCUE SOCIETY</b>	SOC 1344	2009-06-30
<b>NWT SNOW SCULPTING TEAM</b>	SOC 1346	2009-06-30
<b>DENE K'O MEMBERS SOCIETY</b>	SOC 1347	2009-06-30
<b>INVESTOR PROTECTION ASSOCIATION</b>	SOC 1348	2009-06-30
<b>EIETS' ATS' ENI SOCIETY</b>	SOC 1351	2009-06-30
<b>LUTSEL K'E HEALTH AND SOCIAL SERVICES BOARD</b>	SOC 1352	2009-06-30
<b>KIDS KORNER DAYCARE</b>	SOC 1356	2009-06-30
<b>ULUAGULLIK / KHEH PRE-SCHOOL</b>	SOC 1357	2009-06-30
<b>TULITA OLDTIMERS HOCKEY ASSOCIATION</b>	SOC 1358	2009-06-30
<b>NATS'ENELU '97</b>	SOC 1361	2009-06-30
<b>YELLOWKNIFE METIS GOVERNMENT COUNCIL</b>	SOC 1374	2009-06-30
<b>DEZOAH UNDAE ET EH KOKE</b>	SOC 1375	2009-06-30
<b>CANADIAN ARCTIC SNOWMOBILE ASSOCIATION</b>	SOC 1377	2009-06-30
<b>TALKING STICK YOUTH THEATRE</b>	SOC 1378	2009-06-30
<b>GROLLIER HALL RESIDENTIAL SCHOOL HEALING CIRCLE</b>	SOC 1380	2009-06-30
<b>TUNEDHE PUBLISHING INC.</b>	SOC 1381	2009-06-30
<b>NORTHERN MANUFACTURERS' ASSOCIATION</b>	SOC 1386	2009-06-30
<b>RAE-EDZO CHAMBER OF COMMERCE</b>	SOC 1389	2009-06-30
<b>TIME OUT MINISTRIES</b>	SOC 1394	2009-06-30
<b>FILIPINO CANADIAN ASSOCIATION OF HAY RIVER</b>	SOC 1399	2009-06-30
<b>TUKTOYAKTUK COMMUNICATIONS SOCIETY</b>	SOC 1402	2009-06-30

<b>YELLOWKNIFE THEATRE CO-OPERATIVE</b>	SOC 1403	2009-06-30
<b>SERVICE ASSOCIATION OF FIREARM EDUCATORS, NWT</b>	SOC 1406	2009-06-30
<b>TSIIGEHTCHIC DAYCARE SOCIETY</b>	SOC 1407	2009-06-30
<b>THE INGRAHAM TRAIL LAND-HOLDERS ASSOCIATION</b>	SOC 1419	2009-06-30
<b>EDU.-COMM</b>	SOC 1420	2009-06-30
<b>CANOL DAYCARE CENTRE</b>	SOC 1430	2009-06-30
<b>THE DEH CHO REGIONAL SEARCH AND RESCUE ASSOCIATION</b>	SOC 1431	2009-06-30
<b>REMNANT CHURCH OF GOD</b>	SOC 1432	2009-06-30
<b>THE RAVEN MAD DAZE ASSOCIATION</b>	SOC 1433	2009-06-30
<b>FAMILY HERITAGE SOCIETY</b>	SOC 1435	2009-06-30
<b>NWT AIRCRAFT MAINTENANCE ENGINEERING SOCIETY</b>	SOC 1436	2009-06-30
<b>YELLOWKNIFE DIRT RIDERS ASSOCIATION</b>	SOC 1438	2009-06-30
<b>825 YELLOWKNIFE ELKS ROYAL CANADIAN AIR CADETS SQUADRON</b>	SOC 1440	2009-06-30
<b>POLLY'S PLACE DAYCARE</b>	SOC 1444	2009-06-30
<b>POUNDERS ATHLETIC CLUB</b>	SOC 1445	2009-06-30
<b>NWT STUDENTS COALITION</b>	SOC 1446	2009-06-30
<b>NORMAN WELLS SNOWMOBILE CLUB</b>	SOC 1447	2009-06-30
<b>FORTY BELOW BENEVOLENT FUND</b>	SOC 1448	2009-06-30
<b>NEW BEGINNINGS CHRISTIAN FELLOWSHIP</b>	SOC 1451	2009-06-30
<b>YELLOWKNIFE GOJU RYU KARATE CLUB</b>	SOC 1452	2009-06-30
<b>TETLIT ZHEH EMERGENCY SERVICES SOCIETY</b>	SOC 1453	2009-06-30
<b>NORTHERN LIGHTS ARTS GUILD</b>	SOC 1454	2009-06-30
<b>BHP EMPLOYEES ASSOCIATION</b>	SOC 1455	2009-06-30
<b>NORMAN WELLS FIREFIGHTERS ASSOCIATION</b>	SOC 1460	2009-06-30



<b>THE NORTHWEST TERRITORIES ABORIGINAL VETERANS ASSOCIATION</b>	SOC 1463	2009-06-30
<b>HAY RIVER SMART COMMUNITY SOCIETY</b>	SOC 1467	2009-06-30
<b>RAE-EDZO YOUTH AND RECREATION ASSOCIATION</b>	SOC 1468	2009-06-30
<b>WOMEN WARRIORS OF SAHTU</b>	SOC 1470	2009-06-30
<b>YELLOWKNIFE LANDSCAPE &amp; GARDENING GROUP</b>	SOC 1473	2009-06-30
<b>ABORIGINAL BIRTH FAMILIES IN RECOVERY (NWT ASSOCIATION)</b>	SOC 1475	2009-06-30
<b>YELLOWKNIFE SKI CLUB AND ELKS YOUTH CENTRE BUILDING COMMITTEE</b>	SOC 1477	2009-06-30
<b>NORMAN WELLS DAYCARE SOCIETY 2000</b>	SOC 1480	2009-06-30
<b>SOMBA KE HEALING LODGE</b>	SOC 1481	2009-06-30
<b>NORMAN WELLS ROD &amp; GUN CLUB</b>	SOC 1483	2009-06-30
<b>KLUB KOALA</b>	SOC 1488	2009-06-30
<b>THE CHARLIE SOUPAY FRIENDSHIP CENTRE</b>	SOC 1489	2009-06-30
<b>NORTHWEST TERRITORIES SECONDARY DIAMOND COUNCIL</b>	SOC 1490	2009-06-30
<b>ABORIGINAL MONITORING BOARD</b>	SOC 1491	2009-06-30
<b>THE NORMAN WELLS YOUTH CLUB</b>	SOC 1492	2009-06-30
<b>KIKKAKTOK SCIENCE CAMP COMMITTEE</b>	SOC 1493	2009-06-30
<b>NWT ABORIGINAL BUSINESS ASSOCIATION</b>	SOC 1494	2009-06-30
<b>PEOPLE JUSTICE SOCIETY</b>	SOC 1496	2009-06-30
<b>EHNDAAJO COUNCIL</b>	SOC 1497	2009-06-30
<b>WESTERN ARCTIC AMATEUR RADIO ASSOCIATION</b>	SOC 1498	2009-06-30
<b>INUVIK SENIORS SOCIETY</b>	SOC 1502	2009-06-30
<b>THE INUVIK COMMUNITY BROADCASTING SOCIETY 2000</b>	SOC 1504	2009-06-30
<b>NWT FILM &amp; VIDEO INDUSTRY ASSOCIATION</b>	SOC 1506	2009-06-30

<b>YELLOWKNIVES T'SO T'INE SOCIETY</b>	SOC 1507	2009-06-30
<b>CHAMBER OF COMMERCE OF INUVIK</b>	SOC 1508	2009-06-30
<b>N.F.L.D. (NEWFIE FRIENDS LONG DISTANCE)</b>	SOC 1518	2009-06-30
<b>FORT SIMPSON SENIOR'S SOCIETY</b>	SOC 1519	2009-06-30
<b>YELLOWKNIFE YOUTH ATHLETICS ASSOCIATION</b>	SOC 1530	2009-06-30
<b>TECHNOLOGY NORTH</b>	SOC 1531	2009-06-30
<b>NORTHWEST TERRITORIES DENTAL THERAPISTS ASSOCIATION</b>	SOC 1532	2009-06-30
<b>YELLOWKNIFE HOSPITALITY ASSOCIATION</b>	SOC 1533	2009-06-30
<b>KIDS' CORNER DAYCARE CENTRE</b>	SOC 1542	2009-06-30
<b>TETLIT ZEH CHRISTIAN FELLOWSHIP</b>	SOC 1547	2009-06-30
<b>RAE-EDZO CHARITY FUND</b>	SOC 1549	2009-06-30
<b>YELLOWKNIFE PAINTBALL ASSOCIATION</b>	SOC 1552	2009-06-30
<b>YELLOWKNIFE BLOCKERS.ETC</b>	SOC 1555	2009-06-30
<b>NWT YOUTH COUNCIL</b>	SOC 1558	2009-06-30
<b>FORT SIMPSON PARKS AND PLAYGROUND SOCIETY</b>	SOC 1559	2009-06-30
<b>THE INFORMATION TECHNOLOGY ASSOCIATION OF THE NWT</b>	SOC 1560	2009-06-30
<b>NORTHERN FAMILIES / HEALTHY LIFESTYLES</b>	SOC 1566	2009-06-30
<b>YELLOWKNIFE INDOOR CLIMBING CLUB</b>	SOC 1567	2009-06-30
<b>EKATI OLD PIT BULLS HOCKEY TEAM</b>	SOC 1569	2009-06-30
<b>EYES OF INHABITANTS AWARENESS SOCIETY (EI)</b>	SOC 1571	2009-06-30
<b>KIWANIS CLUB OF YELLOWKNIFE</b>	SOC 1573	2009-06-30
<b>WILLIAM MCDONALD TRAVEL CLUB</b>	SOC 1579	2009-06-30
<b>HAY RIVER RESERVE ABORIGINAL HEAD START PROGRAM</b>	SOC 1585	2009-06-30
<b>NORTHWEST TERRITORIES ASSOCIATION OF PROFESSIONAL AROMATHERAPISTS</b>	SOC 1586	2009-06-30

<b>C.E.R.T. NWT</b>	SOC 1590	2009-06-30
<b>RAILFANS NORTH HISTORICAL SOCIETY</b>	SOC 1593	2009-06-30
<b>INTERCRE@TION</b>	SOC 1597	2009-06-30
<b>S.K.Y. - SOCIETY OF KNIGHTED YOUTH</b>	SOC 1599	2009-06-30
<b>STUCK IN A SNOWBANK THEATRE</b>	SOC 1601	2009-06-30
<b>CENTRAL ARCTIC BAPTIST CHURCH</b>	SOC 1602	2009-06-30
<b>YELLOWKNIFE MEDIEVAL SOCIETY</b>	SOC 1605	2009-06-30
<b>THE NWT ASSOCIATION OF COLLABORATIVE LAWYERS</b>	SOC 1609	2009-06-30
<b>HAMLET OF TUKTOYAKTUK MEDIA RESOURCES SOCIETY</b>	SOC 1612	2009-06-30
<b>VOICE OF DELTA &amp; BEAUFORT RADIO SOCIETY</b>	SOC 1614	2009-06-30
<b>SOUTH WIND RADIO STATION SOCIETY</b>	SOC 1624	2009-06-30
<b>YELLOWKNIFE JR MENS FASTBALL CLUB</b>	SOC 1625	2009-06-30
<b>YELLOWKNIFE INUIT KATUJJIQATIGINGIT</b>	SOC 1626	2009-06-30
<b>AURORA COLLEGE YELLOWKNIFE CAMPUS STUDENT ASSOCIATION</b>	SOC 1627	2009-06-30
<b>NODA LITERACY SOCIETY</b>	SOC 1629	2009-06-30
<b>TLI CHO YOUTH CENTER OF RAE EDZO</b>	SOC 1631	2009-06-30
<b>THE INUVIK CANADIAN RANGERS ASSOCIATION</b>	SOC 1638	2009-06-30
<b>YELLOWKNIFE YOUTH SPORT (YYS)</b>	SOC 1640	2009-06-30
<b>TLICHO SOCIETY</b>	SOC 1643	2009-06-30
<b>OPPORTUNITIES NORTH</b>	SOC 1647	2009-06-30
<b>CAPITAL CITY ATHLETIC CLUB</b>	SOC 1648	2009-06-30
<b>SAHTU OIL AND GAS CONFERENCE SOCIETY</b>	SOC 1649	2009-06-30
<b>K'ASHO GOT'INE CULTURAL SOCIETY</b>	SOC 1666	2009-06-30

---

---

**GOVERNMENT NOTICES (MISCELLANEOUS) / AVIS DU GOUVERNEMENT (DIVERS)**

---

---

**EVIDENCE ACT  
LOI SUR LA PREUVE**

Appointments and reappointments (R) of Commissioners for Oaths:

Nominations et renominations (R) de commissaires aux serments :

- |    |                      |             |
|----|----------------------|-------------|
| a) | CRAIK, Donald W. (R) | Inuvik      |
| b) | DACORTE, Trisha (R)  | Yellowknife |

Appointments and reappointments (R) of Notaries Public:

Nominations et renominations (R) de notaires publics :

- |    |                               |              |
|----|-------------------------------|--------------|
| a) | CHAPPELL, Michelle Leah       | Norman Wells |
| b) | GERMAN, Al Charles (R)        | Inuvik       |
| c) | MILLER, Julie Denise (R)      | Inuvik       |
| d) | NAIDU, Ashreena Jogi          | Hay River    |
| e) | RYAN-HACHEY, Sheila Marie (R) | Hay River    |
| f) | SANSOM, Krista Virginia (R)   | Yellowknife  |
| g) | WENDEHORST, Lisa Anne Marie   | Yellowknife  |

**CHANGE OF NAME ACT**

The following changes of names have been registered under the *Change of Name Act* and are hereby published in accordance with section 14 of that Act:

<b>FORMER SURNAME/GIVEN NAMES</b>	<b>DATE OF BIRTH (dd/mm/yyyy)</b>	<b>COMMUNITY OF RESIDENCE</b>	<b>REVISED NAME (SURNAME/GIVEN)</b>	<b>EFFECTIVE DATE (dd/mm/yyyy)</b>
Edmunds/Colonel Henry Leigh	24756	Behchokò	Gauthier/Colonel Henry Leigh	23-06-2009
Sikrikak/James Robert	17876	Inuvik	Rogers/James Robert	30-06-2009

**LOI SUR LE CHANGEMENT DE NOM**

Les changements de nom qui suivent ont été enregistrés en application de la *Loi sur le changement de nom* et sont, par les présentes, publiés en conformité avec l'article 14 de cette loi.

<b>ANCIEN NOM DE FAMILLE/ ANCIENS PRÉNOMS</b>	<b>DATE DE NAISSANCE (jour/mois/année)</b>	<b>COLLECTIVITÉ OÙ LA PERSONNE RÉSIDE</b>	<b>NOUVEAU NOM (NOM DE FAMILLE/PRÉNOMS)</b>	<b>DATE DE PRISE D'EFFET (jour/mois/année)</b>
Edmunds/Colonel Henry Leigh	24756	Behchokò	Gauthier/Colonel Henry Leigh	23-06-2009
Sikrikak/James Robert	17876	Inuvik	Rogers/James Robert	30-06-2009

---

---

MISCELLANEOUS NOTICES/AVIS DIVERS

---

---

**LEGAL PROFESSION ACT**

**IN THE MATTER** of the *Legal Profession Act*, R.S.N.W. T. 1988, c. L-2

**AND IN THE MATTER** of discipline proceedings conducted under Part III of the *Legal Profession Act*, R.S.N.W.T.1988, c. L-2 to examine the conduct of **JOHN R. RHYNES**, Barrister and Solicitor, and a member of the Law Society of the Northwest Territories.

**NOTICE**

**TAKE NOTICE THAT** on October 1<sup>st</sup> 2008, a Committee of Inquiry of the Law Society of the Northwest Territories found **JOHN R. RHYNES** of Charlottetown, PEI, guilty of nine (9) counts of Professional Misconduct.

**AND FURTHER TAKE NOTICE THAT** on January 22, 2009 the Committee of Inquiry of the Law Society of the Northwest Territories, having found **JOHN R. RHYNES** guilty of nine (9) counts of Professional Misconduct, determined that he be suspended for a period of four (4) months and pay costs in the amount of \$50,000 to be paid in monthly installments of \$1,000 commencing on July 1<sup>st</sup>, 2009.

**AND FURTHER TAKE NOTICE THAT** having failed to comply with the Order of the Committee of Inquiry; **JOHN R. RHYNES** stands suspended in accordance with s.32.1 of the *Legal Profession Act* in that he failed to pay the costs imposed by the Committee of Inquiry.

**DATED** at Yellowknife, in the Northwest Territories, this 16<sup>th</sup> day of July, 2009.

Linda G. Whitford  
Executive Director  
(Deputy Secretary-Treasurer)  
Law Society of the Northwest Territories

**LOI SUR LA PROFESSION D'AVOCAT**

**DANS L'AFFAIRE** de la *Loi sur la profession d'avocat*, L.R.T.N.-O. 1988, ch. L-2.

**ET DANS L'AFFAIRE** des procédures disciplinaires intentées en vertu de la partie III de la *Loi sur la profession d'avocat*, L.R.T.N.-O. 1988, ch. L-2, afin d'examiner la conduite de **JOHN R. RHYNES**, avocat membre du Barreau des Territoires du Nord-Ouest.

**AVIS**

**AVIS** est par les présentes donné que, le 1<sup>er</sup> octobre 2008, le comité d'enquête du Barreau des Territoires du Nord-Ouest a déclaré **JOHN R. RHYNES** de Charlottetown, Î.-P.-É. coupable de neuf (9) chefs d'accusation pour faute professionnelle.

**AVIS** est de plus donné que, le 22 janvier 2009, le comité d'enquête du Barreau des Territoires du Nord-Ouest a ordonné que **JOHN R. RHYNES**, ayant été déclaré coupable de faute professionnelle, soit suspendu du Barreau des Territoires du Nord-Ouest pour quatre (4) mois. Le comité d'enquête a aussi ordonné que **JOHN R. RHYNES** paie des frais de 50 000 \$ payables par versement mensuel de 1 000 \$ à compter du 1<sup>er</sup> juillet 2009.

**AVIS** est de plus donné que, ayant fait défaut de se conformer à l'ordonnance du comité d'enquête, **JOHN R. RHYNES** est suspendu en application de l'article 32.1 de la *Loi sur la profession d'avocat* parce qu'il a omis de payer les frais imposés par le comité d'enquête.

**FAIT** à Yellowknife, Territoires du Nord-Ouest, le 16 juillet 2009.

Linda G. Whitford  
Directrice exécutive intérimaire  
(Secrétaire-trésorière adjointe)  
Barreau des Territoires du Nord-Ouest

---

Printed by  
Territorial Printer, Northwest Territories  
Yellowknife, N.W.T./2009©

---

---

Imprimé par  
l'imprimeur territorial, Territoires du Nord-Ouest  
Yellowknife (T. N.-O.)/2009©

---

